

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 20000 K.  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyilttér  
soronként 2000 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám

FŐSZERKESZTŐ

Báró MAILLOT N. DOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
(kiadóhivatal)  
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában,  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## Megmentett egyetemek

Pár héttel ezelőtt nagy port vert fel az a hír, hogy a takarékosági bizottság három egyetem megszüntetésének a gondolatával foglalkozik. Állítólag ez a sors érte volna a pécsi, szegedi és a budapesti közgazdasági egyetemet. Ma már ez a veszély teljesen elmúlt, mert a takarékosági bizottság minapi ülésén véglegesen úgy döntöttek, hogy az egyetemek redukcióját nem hajlják végre.

Örömmel méltatjuk ezt a hírt, mert Magyarországon ezek a főiskolák ma olyan hivatásszerű működést fejtenek ki, amelyre nemcsak a jelen, de még inkább a jövő szempontjából nagyon nagy szükségünk van. Ezt az országot a világháború és az azt követő forradalmi idők, de még inkább a trianoni békeszerződés alapjaiban rendítették meg. Nem ismételnék ez alkalommal végig, hogy mit veszítettünk, inkább azt akarjuk megállapítani, hogy mi maradt meg.

Elsősorban megmaradt a kulturánk. Igaz, hogy a felfordulások és azok a nagy anyagi áldozatok, amelyek az ország teljesítőképességét és idegrendszerét a legutóbbi években oly nagy mértékben igénybe vették, kulturánk fejlődésének erősen gátló körülményei, mégis meg lehet állapítanunk, hogy Magyarországon a kultúra tekintetében úgy magaslik ki a környező államok közül, mint a sasbérc a síkságból. Nagyon méltánylandó a takarékosági bizottságnak az a működése, hogy minden garast szinte az állam fogához ver, de örülünk, hogy ebben a takarékoskodásban rájött arra, hogy szomorú, megcsönkített hazánknak mindennel lehet takarékoskodnia, csak a kultúrával nem. Igenis, sugározzák minél fényesebb csóvákban iskoláink, kulturintézményeink, köztük elsősorban egyetemünk a tudományt, mert ez olyan fegyver, amelynek pengéje semmiféle harcban sem csorbulhat ki.

Már az első napon, amikor szárnyra kelt a hír, hogy egyetemeinket veszély fenyegeti, egyetlen hang sem hallatszott a társadalomból, amelyik helyeselte volna ezt a tervet, mert a takarékoskodás nem érintheti azokat a főiskoláinkat, amelyek részint az ország szívében, részint pedig közel a végekhez a kulturát szolgálják.

Különösen az utóbbiakra van nagy szükségünk. Valamikor a török dúlás ellen végvárakat építettek őseink s innen védelmezték a belső területeket. Ezeket a végvárakat ma azok az egyetemek pótolják, amelyek a jövő generációját nem puskával és karddal tartják fegyverben, hanem kultúrával fegyverzik fel őket. Ezeket az egyetemeinket lerombolni nagy könnyelműség volna, amit belátott maga a Takarékosági Bizottság is, mert az iskolákra, de különösen az egyetemekre hazánkban soha olyan nagy feladat nem várt még, mint ma.

Magyarországon régi tradíció a kulturpolitika, amit szolgálták már messze őseink is, mert ezáltal sikerült kiemelni nemzetünket, abból a balkánlevegőből, amelyik határainkat délről és keletről évszázadokon át nyaldosta. Vitézség és kultúra! Ezek jellemezték elődeinket s ezt a hagyományt nekünk is ápolnunk kell, mert ha egyik fegyver ki is esett a kezünkől, megmarad még a másik, a kultúra fegyvere, amelyik verhetetlen.

Ezért üdvözljük kitörő örömmel a Takarékosági Bizottság bölcs döntését, hogy a magyar egyetemek, mint a kultúra fellegvárai továbbra is élnek és virágoznak.

soknak s az értekezleten a kölcsön feltételeinek támogatása mellett szóba került annak a kulcsnak megállapítása is, amely szerint a kölcsönt az egyes városok igényelhetik.

Polgármesterünk egy millió aranykorona kölcsönigényt jelentett be Ujhely részéről, tekintettel azonban azokra az igényekre, melyekkel más városok is felléptek, az igényelt egy millió aranykorona felét alig valamivel meghaladó kölcsön felvételét remélheti városunk.

A pénzügyi bizottságban ma délután referálja a polgármester a kölcsönügyet s a bizottság előterjesztését a kölcsön felhasználását illetően is a hétfőre összehívott rendkívüli képviselőtestületi közgyűlés fogja tárgyalni.

Értesülésünk szerint a Ronyvaszabályozás, a Bodroghid építéséhez való hozzájárulás, utak javítása és karbantartása, a vízműleltép villanyosítása, jéggyár létesítése, a kereskedelmi iskola épületének megvétele, a többi között azok a beruházási programok, melyekre a kölcsön felhasználtatnék. Nem szabad figyelmen kívül hagyni azonban a kölcsön felhasználásával azokat az égetően fontos szempontokat sem, amelyek a két állami polgári iskola kibővítéséhez fűződnek. Ma mindkét iskola tulzsufolt, a váltakozó rendszer gyakorlati és pedagógiai nehézségeivel küzdek. Az állami polgári leányiskola kibővítése már több mint egy évtizedre visszamenő idő kérdése, a fiúiskolánál pedig a jövő évben lejár az a haladék, melyet az illetékes minisztérium a kibővítésre engedélyezett.

Mindenestre fel kell tennünk, hogy úgy a pénzügyi bizottság, mint a közgyűlés a város érdekeinek alapos vizsgálatával s a legérettebb megfontolással fognak ebben a kérdésben határozatokat hozni. És pedig annál is inkább, mert a feltételek szerint a város minden jövedelmével és vagyonával garantálja a kölcsönt, amely nem lehet nagyobb, mint amennyit a város az 1925. évi forradalmi adórészesedés s az általános kereseti adójövedelem feléből törleszthet. A kölcsön csak öt év után mondható fel. További feltétel, hogy a kölcsön háromne-

## Sátoraljauhely is kaphat amerikai kölcsönt

Értekezlet a kölcsön ügyében a pénzügyminisztériumban Ujhelynek egy millió aranykorona kölcsönre van szüksége Ötszázezer aranykoronát remélhet. A beruházás programja

A nehéz gazdasági és pénzügyi helyzet, melybe a megmaradt magyar városok is jutottak a háború utáni években s a melyekkel ma is szinte reménytelen küzdelmet folytatnak a legtöbb városnál, egyenesen kizártá tette, hogy végrehajthassa azt a kidolgozott munkaprogramot, amely a városfejlesztési politikával és ennek révén a közönség eminens érdekeivel kapcsolatos.

A városok ezen nehéz helyzete birta a magyar kormányt arra a belátásra, hogy külföldi kölcsön szerzése és nyújtása által tegye a magyar városokat képessé arra, hogy külföldi tőke, hosszabb lejáratu annuitásos kölcsön felhasználásával végezhessek el azokat a feladatokat, amelyek az éveken át tartó stagnálás és elmaradottság folytán, mint halasztást nem tűrő, nélkülözhetetlen kívánalmak jelentkeznek.

Valamennyi város között talán a Trianoni-Ujhely van a legsúlyosabb helyzetben. A békeévek sorozatos nagy mulasztásai foly-

tán ma igen szomorú képet mutat városunk, ami különösen akkor szembetűnő, ha összehasonlításokat teszünk más városokkal, amelyek a nyugodt békeévek nyújtotta lehetőségeket a városfejlesztés terén kihasználták és legsúlyosabb problémáikat alkalmas időben megoldották.

Érthető ennélfogva különösen nálunk az a várakozás, amely a külföldi kölcsönhöz fűződik, mert ennek elnyerése részben lehetővé tenné azokat a beruházásokat, melyek ma már minden alkalom, mód és eszköz megragadásával végrehajtást követelnek.

Dr. Orbán Kálmán polgármester a héten részt vett a fővárosban azon az értekezleten, melyet a pénzügyminiszter a városok külföldi kölcsöne tárgyában hívott össze s melyen a városok képviselőiben a polgármesterek csaknem teljes számban megjelentek.

Egy amerikai pénzcsoport 10 millió dollár hosszú lejáratu kölcsönt kínált aránylag akceptábilis feltételek mellett a magyar váro-

Egyes szám ára 1000 K.

gyedrészben olyan beruházásokra fordítható, melyek biztos jövedelmet nyújtanak.

A város legeminensebb érde-

keiről lévén szó, egyforma érdeklődés előzi meg egy a pénzügyi bizottság ülését, mint a képviselő-testületi közgyűlést.

## A közadók kezelésének újabb szabályozása

A héten megjelent a Budapesti Közlönyben a közadók kezelésére vonatkozó új rendelet. A rendelet szerint az egyenes adók és illetékek kivétele, az adómentességek engedélyezése, az adóelengedések megállapítása és az egyenes adók ellenőrzése, a kereseti, jövedelmi és vagyoadó, valamint a társulati adók kivétele, bírságolások, illetékek kiszabása, végül pedig a forgalmi adók kivétele is ezután az adóhivatalok hatáskörébe tartozik. Ezzel szemben a pénzügyigazga-

tóság működése csak az irányításra és ellenőrzésre szorul.

A felszólamlási bizottság három évre megválasztott rendes és póttagjai közül az elnököt, 3 rendes és 3 póttagot a pénzügyminiszter nevezi ki. A rendeletervezet, amely kihirdetése napján lép életbe, arra vonatkozólag is intézkedik, hogy az adóhivatalok az egyenes adók kivételési munkálatai után az év második felében vegyék át a forgalmi adóügyek kezelését.

## Lét vagy nem lét!

Irtá: Parnói Molnár János.

Körülbelül erről a két „csekély-ségről” van szó; ezeket a szavakat zugja fülünkbe a fejünk fölött megkonduuló vészharang. Hogy baj van, hogy a veszély kiszámíthatatlanul nagy és napról napra növekszik, azt többé-kevésbé mindenki tudja és érzi, csak hogy a baj forrásához nem akar avagy nem tud letekinteni. Siránkozunk és panaszkodunk s ezzel nagyjában eleget véltünk tenni kötelességünknek. Mi megtettük a magunkét — hiszen eleget sirtunk — most már a jó Isten következik. A jó Isten pedig csodálatosképen nem tesz csodát, nem száll le közibénk gazdag külföldi borkereskedők képében, hogy megvegye a borainkat, hanem gunyosan mosolyog s mintha mondaná „débrouille toi”, azaz igyekezz saját magad a vízből, illetve a borból kimászni.

A lehető legneveltségesebb dolgok egyikének tartom azt a helyzetet, amelyben a Hegyalja — nemcsak máma, hanem már évek hosszú sorozata óta — leledzik. A világ legelső borának — mely bort valaha a külföldön súlyos arannyal fizettek (tiz közvetítő kezén ment keresztül, kik egyenkint többet kerestek, mint a termelő maga) — a termelői évtizedek óta kizáródnak a tönkremenetel eshetőségeivel s hogy ez idáig az adott viszonyok mellett nem következett el hanem némi időbeli eltolódást nyert, az tisztán csak a háboru számlája javára írható, midőn a kormány a hadsereg részére minden bort a minőségre való legcsekélyebb tekintet nélkül vásárolt össze drága pénzen; melynek a legtermészetesebb következményeképpen boraink napról-napra silányabbakká váltak. Mert hiszen ki volt oly naiv — hogy enyhén fejazzem ki magam — aki a minőségre is fektessen valami súlyt, mikor az senkit sem érdekelt s főleg senkisémet fizette meg. Beállott tehát a „többtermelés”, a csapra való metszés, az október elejei szüretek stb., mely együttes és főleg kedvező befolyás eredményeképpen sikerült az alföldi bicska-nyitogató nívóját rohamos léptekkel megközelíteni. Ezt a végsőt, melyet, a jelek után ítélve, egyesek kifizettek maguknak, a

legrövidebb idő alatt a legkiegészítőbb formában el fogják érni! Avagy talán még sem ily nagyra törők a szándékaik, Uraim? Hanem bicska-nyitogató helyett szeretnének talán még egyszer olyan bort szűrni hordóikba, mely megfelelően annak a bizonyos „Tokaji” név varázshangjának? Akkor, ha így van, csak azt az egyet merem tanácsolni, hogy méltóztassanak gyorsan ányergelni, de nagyon gyorsan. Ne tessék október elején szüretelni, tessék bevárni a novembert, mint annak idején jó őseink. Ne tessék csapra metszeni és ne tessék holdankint 50 hektolitert leszűrni akarni s ne tessék semmi egyébét sem akarni csak egyet: olyan minőségű borokat szűrni abba a hordóba, mint valaha régen; legyen az bármi kevés is. Ha ez megtörténik, ha ezt elérhetjük, a Hegyalja meg van mentve s szép jövőnek és gazdagságnak tekinthet elébe.

Legyen az a bor bármily kevés is . . . irtam valamivel feljebb s mindjárt eszembe jutott, hogy nem egy fog akadni a „nyájás” olvasók között, ki erre fel nem a legnyájásabban fog megemlékezni rólam. Pedig nincs igazuk s nem is lesz, mert sohasem szabad megfélemleni arról s nem szabad szem elől téveszteni, hogy a mi borunk nem egy tömegáru, hanem a világpiacon egyedül álló, versenytárs nélküli *fényűzési cikk*, melyből mennél kevesebbet termelnek, annál jobb a minősége és annál ritkább a piacon; következésképpen tehát annál drágább is. Fel fog vetődni így az a logikus kérdés, hogy most midőn — nyugodtan lehet ezt állítani — a külföldön semmi sincsen belőle a piacon, miért nincs kereslet utána? A felelet egyszerű, szomorú és rövid: egyrészt a borok nagy része rossz, (hegyaljai szempontból) másrészt a külföldi piacra való kivitele teljesen szervezetlen. Tehát ha van is még a régi „Tokaji” fogalmat megközelítő borunk, az olyan drága, hogy a kereskedőknek a vásárló kedve erősen leohad az árak hallatára, lévén tisztán csak a belföldi piac felvevő képességére redukálva, mely azt megfizetni képtelen.

Nem akarom a jó készlettel bíró gazdák kedvét szegni s bizalmukat megrendíteni, sőt eltenkezőleg állítom és vallom, hogy egy prima asszuért vagy szamorodniért semmi ár sem magas, minden pénzt megér, melyet meg is fognak érte kapni, ha még egy rövid kis ideig kitartanak. Mert külföldön, ugye keleten, mint nyugaton megmarad még a köztudatban borunk fenséges varázsa s a „Tokaji” vagy „Tokaji” nevet szent máttal ejtik ki máma is, dacára, hogy a forgalomból már évek hosszú sora óta mint fogyasztási cikk véglegesen eltűnt.

Hosszasabb külföldi tartózkodásom alatt a világ majdnem minden nemzetiségének képviselőjével volt alkalmam rövidebb-hosszabb ideig érintkezni. Legtöbben ezen ismerőseim közül, midőn megtudták, hogy magyar vagyok, ragyogó arccal kiáltottak fel: Ah, a mesés Tokaji hazájából! Anatole France az ujkor legnagyobb francia írója egyik művében valami fenséges, hatalmas és páratlan hasonlatot akar kifejezni, nem találja a szavakat s csak ennyit mond: „Olyan magas és páratlan valami lehet, mint borban a Tokaji” s ennek az egy névnek az említésével, úgy vélte, a legtalálóbb hasonlatot alkalmazta. Nem célozom ezeket végigszorolni, csak rá akarok mutatni ezekkel a példákkal — melyeket csak így találokra szedtem ki a sok elhangzottakból — arra a magaslatra és nagybecsülésre, melyet a külföld borunkat illeti.

Látható tehát hogy a renoménk úgy-ahogy csorbátlan és talán sokkal nagyobb, mint ahogyan azt egyesek elképzelik, — csak hogy a sok hamisítás és pancsolások következtében, melyekkel lelkiismeretlen kufárok elárasztották a külföldet, a külföldi kereskedők a legnagyobb bizalmatlansággal fogadják, sőt kerekén visszautasítják a kínálatokat; s valjuk be őszintén — jogosan. Ez a mai helyzet, mely azt jelenti, hogy ne nagyon várjuk a külföldi kereskedők jelentkezését a piacokon, mert azok egyszerűen nem jönnek s nagyon sok víz fog még a Tiszán lefolyni, amíg megérkeznek.

Ezek után azt hiszem, nem méltóztatnak többé csodálkozni, hogy miért nincs keletje borunknak s miért lett a Hegyalja egy óriási borsipac, melyben ha ez az állapot továbbra is fennmarad, idővel belefulladásunk. A mai átlag boroknak a kivételéhez nem sok remény van, sőt az igazat megvallva a Hegyalja presztizsének szempontjából ez nem is volna valami nagyon kívánatos, mert sok dicsőség nem igen származna belőle. Szerencsére azonban van

Az egész világon nemcsak ismerik, de szeretik is a Földes „MARGIT CRÉME”-t

Melyik előkelő hölgy ne ismerné a világhírű Földes „Margit Crème” kiváló arc, kéz és testápoló hatását?

Legeredményesebb szépségápolás a világhírű Földes „MARGIT CRÉME”-mel történik.

Kapható minden gyógyszerár, drogéria és illatszertárban.

még elegendő, minőségben jó és exportképes készletünk is, melyek minden tekintetben megállják a helyüket

Ezeknek a meglévő prima s a jövőben termelendő boroknak a széles külföldön való értékesítésére, alapítandó volna egy szövetkezet, mely esetleg egy már fennálló hegyaljai borkereskedelmi társasággal karöltve gondoskodna a boroknak a külföldi piac vevőkönzésével való egyenes összeköttetéséről, mely nagyjában azt jelenti, hogy az a bizonyos szövetkezeti tag borait Berlinben, Bécsben, Londonban vagy bárhol mássutt, a szövetkezet révén e yenesen a detail fogyasztónak adja el.

Hogy ennek micsoda óriási hordereje volna minden téren a Hegyaljára nézve, azt úgy hiszem, felesleges hangsúlyoznom és kidomborítanom. Ez a direkt összeköttetés a szerény hegyaljai gazdák s a világ pénznagyságai között akkor jöhetne létre, ha a szövetkezet szukcesszíve a külföld nagy metropolisáiban felállítandó és saját kezelésében lévő detail elárúsító üzleteiben árulná a szövetkezeti tagok borait. Ezek az üzletek, ha az egész vonalon megfelelő és rátermett, a külföldi piacot s főleg a tömegleket ismerő lelkiismeretes egyének vezetésére bíznak, a lehető legjobbaknak fognak bizonyulni s úgy a magángazdagságra, mint az egész borvidékre gazdagságot és megelégedést fognak elhozni — mindaddig a percig, míg borokkal és nem holmi pancsolásokkal fogják a piacot ellepni.

Lehet hogy egyesek, sőt sokan, meglehetősen bizalmatlansággal fogják e szerintük tul optimisztikus és főleg kockázatos terveket fogadni s egy kézlegyintéssel tulteszik rajta magukat, legfeljebb még megjegyzik hogy keresztülvihetetlen bohó álomképek. Elvagyok rá készülve s egy cseppet sem fog meglepni, mert hiszen — magyarok vagyunk.

## H I R E K.

— A jótékony bazár, melynek tervéről mult lapszámunkban irtunk, bizonytalan időre elmarad.

— Engedélyezte a belügyminiszter az alispáni autót. Ma érkezett le a vármegyére a belügyminiszter döntése, mellyel jóváhagyta a törvényhatóságnak az alispáni autó beszerzésére vonatkozó határozatát.

— Házasság. Kalisch Kamilla Wien-Frauen-Kirchen és dr. Schön Jenő orvos Satoraljai hely, június 30-án Wienben házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Tárcarovatunk folytatását dr. Kossuth János sajnálatos betegsége folytán kellett megszakítanunk

— Esküvő. Pilissy Tamás r. fogalmazó július 11-én esküszik örök hűséget Ungszennán Görgy Margitának.

**BERETVÁS PASZTILLA** a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

**Jön a Tizparancsolat!****— Közvetlen utasforgalom a város és a Kisállomás között.**

A magyar és a cseh hatóságok megállapodása folytán szabadabbá tétetett a forgalom a város és a Kisállomás között mindazok részére, akik szabályszerű utlevéllel bírnak. A cseh részről érkező utasoknak tehát most már nem kell a Nagyállomásra utazniok s onnan a városba térniök, hanem közvetlenül jöhetnek be a Kisállomásra s mehetnek ki oda a Rákóczi uti hidon át. Az utleveleket ennél fogva a Kisállomáson, másrészt a városban vizsgálják át az illetékes hatóságok. Egy régóta sürgetett és hosszú ideig vajudó anomália nyert ezzel kedvező megoldást.

**— Vettük a következő levelet.**

*Tisztelt Szerkesztő Ur!* Igen kérem, legyen szives b. lapjában a következőket leközölni: A „Zempléni Ujság” június 28-iki számában egy közlemény jelent meg — *Adomány a tűzkárosultak javára* címen. „Néhány nőegyleti tag gyűjtése 19 817,000 korona.” Miután nincs arról tudomásunk, hogy a nőegyletek részéről gyűjtés eszközöltetett volna, — nem tudom, nem áll-e ezen közlemény összefüggésben azon gyűjtéssel, melyre a június 8-iki tűz utáni napon a polgármester ur kért föl, hogy urna-gyűjtést rendezzünk — a tűzkárosultak javára. Ahelyett inkább a házról-házra való gyűjtést ajánlottam és a mindenféle jótékony akciókban a legteljesebben résztvevő hölgyekkel, hét részre beosztva a várost, a polgármesteri hivatal által kiállított gyűjtőivekkel, az alantírt hölgyek voltak szívesek velem együtt gyűjteni. Azon hitben voltunk, hogy a város ezen fáradságos, kényes természetű nagy munkát, mely összesen 23,772,000 koronát eredményezett és a városi pénztárba befizettetett, méltatja arra, hogy nyilvánosan nyugtázza a helyi lapokban. Miután ez mai napig sem történt meg, kötelességemnek tartom az én kedves és fáradhatatlan munkatársaimnak, a legmelegebben megköszönni segítségüket a legnemesebb munkában, továbbá az adakozóknak adományait és alant részletezni a gyűjtők buzgalmanak eredményeit — Összegyűjtöttek: Dr. Berger Józsefné és dr. Nagy Béláné 5.455,000, dr. Burger Jakabné és özv. Juhász Jenőné 4.365,000, Deák Andorné és Kenessey Ernőné 3.000,000, Fuchs Emilné és dr. Grosz Miklósné 2.250,000, Fejes Ernőné, György Lajosné és Pintér Viktorné 2.010,000, dr. Kabina Gézáné és Görgey Lászlóné 1.950,000, Petrán Tiborné és Isépy Tihamérné 2.747,000 koronát. Ugyancsak e célra június 14-én a honvédenekar hangversenye alkalmával rendezett gyűjtés 2.000,000 K. Összesen tehát a hölgyek gyűjtése 23.777,000, azaz huszonhárom millió hétszázhetvenhét ezer

korona eredménnyel járt. Sátoraljauhely, 1925. június hó 3-án. Özv. Juhász Jenőné.

Az adakozók névsorának közzétételét következő számunkban kezdjük meg.

**Rabszolda királynő Rádus—Sascha világitrakció vasárnap a városi moziban.**

**— Értekezlet a kereskedelmi hitelről.** A pénzügyi kormánytól kérelmezendő kereskedelmi hitel érdekében június 7-én, vasárnap d. e. 11 órakor értekezlet lesz a Kaszinó és Kereskedelmi Körben. Az értekezlet fontos tárgyára való tekintettel kéri az összehívók a tokajhegyaljai borkereskedőket, hogy azon megjelenni sziveskedjenek.

**Jön a Tizparancsolat!****— Az Egyesült Államokba való bevándorlás szabályozása.**

A belügyminiszter rendeletben közölte az alispánnal, hogy az 1925/26. fiskális év folyamán az Észak-amerikai Egyesült Államokba bebocsátást nyert és a magyar kvótát terhelő kivándorlók száma ismét 473 főben lett megállapítva. Miután ezen számból levonásba hozandó a szomszédos államok magyar lakosai részére biztosítandó 133 vízum, a budapesti főkonzulátus előreláthatólag csak 340 kivándorló részére fog a csonkaország területéről vízumot adni. Ötven százalék erejéig e zárt számból azok részesülnek előnyben, akik a kint már polgárjogot nyert legközelebbi hozzátartozóikhoz kívánnak kimenni s ezek is csak akkor, ha ottani rokonuk az amerikai bevándorlási hatóságnál részükre a kedvezményt kérelmezi. A megmaradó 170 engedély elbírálását a belügyminiszter magának tartotta fenn s arra utasította az alispánokat, hogy a kérelmek közül kizárólag a künn levő férjükhöz, illetve kivándorolni szándékozó feleségek és 15 éven aluli keresetképtelen gyermekek kellőképp felszerelt kérvényeit terjesszék fel — július hó folyamán. Akiknek kérelme a zárt szám folytán minden méltányosság

dacára sem teljesíthető, azok a következő évek kvótáit terhelőleg előjegyzésben maradnak.

**— A Ronyvára fultak** Szőke Ignác 71 éves szegvári lakos és Mihály nevű fia — mindketten a longi báró Waldbott birtokon alkalmazott földmives-napszámok — az elmúlt vasárnap betértek az Erzsébet szálló kimérésébe borozni. Éjfél felé indultak haza s mikor a Ronyván átvezető keskeny pallón átakartak kelni, nehéz fejjel megbotolva mindketten az esőzéstől megáradt patakba estek. Hullájukat ma fogták ki és szállították a boncterembe.

**Erősebb a szerelemnél Mia May gyönyörű alakítása július 8-án, szerdán a városi moziban.**

**— Borvásár rendezése Miskolcon.** A borkereskedelem föllendítése s ezen legfontosabb exportcikkünknek a külföldi piacokon való térhódítása érdekében a miskolci Kereskedelmi és Iparkamara már korábban elhatározta területében, mint az ország legjelentékenyebb borvidékén tartandó borvásárok felkarolását. Ez iránt az érdekelt tényezőkkel értekezésbe lépve tárgyalások folynak az iránt, hogy amennyiben elegendő borkeszletek fognak rendelkezésre állani, már a folyó év szeptemberében Miskolcon egy bemutató borvásár legyen megrendezhető, amely az egész északi borvidékünket felölelné. A Tisza-jobbparti Mezőgazdasági Kamara nagy megértéssel és lelkesedéssel karolta fel az eszmét s igyekszik annak a terület borkeszméi érdeklődését megnyerni. A borvásárral kapcsolatban gyümölcskiállítás, valamint borgazdasági, pincészeti berendezések, ipari gépek (borsajtók, gyümölcskonzerváló gépek stb.) bemutatása is tervezetetik, amelyet a Kereskedelmi és Iparkamara vállal magára. A bemutató borkiállítás kapcsolatban a rendező két kamara lehetővé kívánja tenni a terület egyes borvidékeinek a tokajhegyaljai, egri—gyöngyös—visontai, daróci—hatvani stb.

borvidékeknek bevásárlások céljából leendő meglátogatását is, ahol a miskolci bemutató vásár tolyománnyaként a tulajdonképeni forgalom fog lebonyolítást nyerni.

**— Páratlan szenzáció** Az Ojság című élelclap legújabb száma. A gyönyörű kiállítású, színes képekkel díszített élelclap előfizetési ára félévre 130,000 korona. Aki félévre előfizet, megkapja a „Bölcs Rabi a mellényzsebben” c. rendkívül mulatságos könyvet díszes vászonkötésben. Kérjen mutatványszámot. Kiadóhivatal: Budapest, VI., Ó-ucca 12.

**— Lefülelt tűz-tolvaj.** Bobik Pál sátoraljauhelyi napszámok a júniusi tűzkatasztrófa alkalmával nagy igyekezettel segédkezett az oltásnál s még nagyobb önfeláldozással hurcolta ki az égő házakból az ingóságokat. Önzetlennek látszó fáradozása azonban csak álarc volt s arra alkalmas, hogy elterelvén magáról a figyelmet, özv. Szokol Gézáné ezüstneműt a saját számára mentse ki. A napokban az ezüstfélét egyik kocsmában próbálta áruba bocsátani, de az épen jókor kéznél levő detektívek lefülelték s a rendőrség átadta az ügyészségnek.

**Jön a Tizparancsolat!**

**— Herczeg Ferenc** képes irodalmi hetilapjának, az Uj Időknek 26. számában folytatódik Csathó Kálmán érdekes regénye. Közli a lap azonkívül az Uj Idők új 120 millió sorsjátékának tervezetét, Surányi Miklós, Tereszényi György, Vándor Iván, Barry Pain és Suzanne Duvel elbeszéléseit, Rákosi Jenő cikkét, Karinty Frigyes tréfiát, Gács Demeter versét, Kosztolányi Dezső versfordítását, számos művészeti és időszaki képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői tüzeneket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára 80.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrassy-ut 16.

**— Az Én Ujságom** képes gyermeklap. Barátja, tanítója, szórakoztatója a magyar gyermekvilágnak. Szövegben, képből gazdag tartalommal jelenik meg havonta háromszor. Alapította Pósa Lajos. Előfizetési ára negyedévre 25,000 K. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrassy-ut 16.

**Cigarettazik Ön?**

Sodorjon Janina papírt!

Szeptemberi érettségire, összevont magánvizsgákra előkészít teljes anyagi fstelősséggel vidékieket is

**„BOROSS-GÁRDOS”**  
tanintézet

Budapest, VIII. Bákóosi-ut 57/a  
Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknek kedvezmény Válaszbélyeg csatolandó

A sátoraljauhelyi királyi közjegyző

gyakorlott gyors- és gépirónót keres mielőbbi belépésre

**100 millióra** ingyen és díjmentesen biztosítja minden magyarországi előfizetőjének ingóságait  
tüzkár ellen a **VILÁG**

**Fizessen elő**

a VILÁG politikai napilapra. A VILÁG a legértelmesebb, legnívósabb és legjobban értesült napilap. Értesülései megbízhatók, külföldi hírszolgálatát minden világvárosban saját munkatársai látják el. Cikkeit a legjobb magyar publicisták írják.

Előfizetési árak: 1 óra 60,000 kor., negyedévre 180,000 kor.  
Uj előfizetőknek rögtön megindítjuk a lapot, az előfizetés csak július 1-től számítódik.

**További 100 millióra** ingyen és díjmentesen biztosítjuk betörés ellen, (vagy még 100 millióra tüzkár ellen) ha egy új előfizetőt szerez.  
VILÁG kiadóhivatala Budapest, VI., Andrassy-ut 47.

HUGÓ VIKTOR:

**A NYOMORULTAK**

3-ik kiadás, négy kötet, 1580 oldal. Fordította Salgó Ernő. Klasszikus Regénytár. **A négy kötet ára 70.000 korona.**

HUGÓ VIKTOR:

**A PÁRISI NOTRE-DAME**

Teljes kiadás, 822 oldal. Benedek Marcel fordítása. **Ára 63.000 korona.**

Kapható **SZABÓ PÁL** könyv-, zenemű-, papír- és fényképészeti kereskedésében Saujhely. Telefon: 126.

**Amatőrök és fényképészek figyelmébe!**

Megérkeztek a friss fotócikkek. Elsőrendű külföldi gyártmányú lemezek, előhívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papirokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, rubin tüvegburák, fényképragasztó szerek, albumok, kartonok.

**Kazetták! Mendzurák! Tálak! Szárító-állványok! Filmek! Másolókeretek!**

**Kávét, teát, kakaót**

csakis megbízható, közismert cégnél vásároljon! A Meinel cég cikkek közkedveltek és híresek, 5, 10, 15 és 20 kgr.-os postacsomagokat bérmentve szállítunk. — Kérjen árjegyzéket!

**MEINEL GYŰJTELEK R.T.**

Budapest, IX., Dandár-utca 15.

**Zsoldos magántanfolyam**

Budapest, VII., Dohány-utca 84. Telefon: J. 124-47. Az ország legrégebb és legismertebb előkészítő intézete.

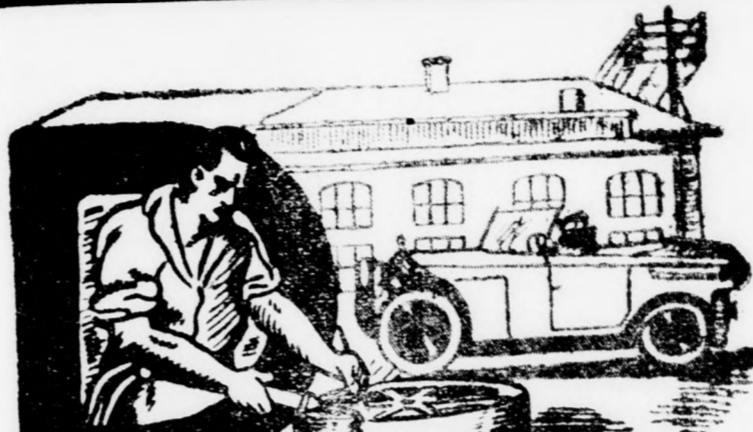
A legjobb sikerrel készít elő középiskolai magánvizsgákra, érettségire vidékieket is. Részletfizetési kedvezmény. Teljes anyagi felelősség.

50—100 holdas szikmentes szántó-

**földbérletet**

keresek a sátoraljai helyi járás területén.

**Andrássy Sámuel**  
Taroal.

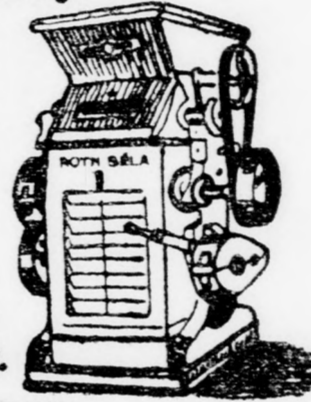


**NOTH BÉLA GAZDASÁGI GÉPGYÁRA**

\* Sátoraljai helyi \*

GYÁRT-JAVÍT-SZÁLLÍT. MALOMBERENDEZÉSEKET, MEZŐGAZDASÁGI ÉS SZŐLŐFELDOLGOZÓ GÉPEKET.

AUTOGARAGE. HENGERROVÁTKOLÁS. AUTOGÉNHEGESZTÉS.



**Mindennemű községi nyomtatványokat**  
raktáron tartunk. Megrendeléseket azonnal teljesítünk

**ÉRTESÍTÉS.**

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség figyelmét Kossuth Lajos-utca 35. sz. a. ujonnan megnyitott

**SZŰCS-ÜZLETÜNKRE**

felhívni. — Külföldön szerzett szaktudásunk biztosíték arra, hogy képesek vagyunk a közönség legmesszebb menő és legkényesebb igényeit kielégíteni.

Állandóan raktáron tartunk a legnagyobb választékban mindennemű szőrmét s az üzlet köréhez tartozó cikkek s ezeket a legjutányosabb áron tartjuk forgalomban.

Szőrmebundákat, sportkabátokat a nyár folyamán a legújabb divat szerint minden elfogadható áron átdolgozunk.

Szőrméket, bundákat molykár elleni megóvásra elvállalunk.

A n. é. közönség pártfogását kéri teljes tisztelettel **Butella Testvérek**

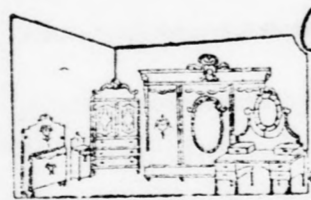
**Az Első Sátoraljai helyi Hordógyárnál**

ujonnan készült **complett halószobák, székek és asztalok** gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület- és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

**MAGÁNTANFOLYAM**

(WALTER-SZEMINÁRIUM) Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51. Előkészít magánvizsgákra, érettségire, vidékieket is.



Asztalosok Butorcsarnok Szövetkezete

Üllői-ut 18

Budapest

József-körút 28

Egyesületi és művészi lakberendezések állandó raktára

**Nyomdahelyiségünk**

Vármegeház III-ik udvar első emelet.

Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van, akkor okvetlenül használja a

**szerencsi gyógyiszapfürdő**

iszappakolásait, mert ez teljesen és maradandóan meggyógyítja.

Izappakolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, osütörtökön és pénteken kaphatók. — Kényelmes vaauti közlekedés minden irányban.

Mélyen leszállított árak!

**Fürdőigazgatóság**

**Eladó egy ház**

Szabadságtér 38. szám alatt. Érdeklődni lehet:

**Kerekes Péternéi**

Sátoraljai helyi, Lakatos-utca 11. szám alatt.

Fával égetett **meszet** építkezésre és permetezésre legolcsóbban ajánl

**ifj. Klein Jakab**

festék-, kefe-áru, háztartás- és gazdasági cikkek üzlete Sátoraljai helyi, Petőfi-utca 1. sz.